



ОПРЫСКИВАТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНЫЙ

64793 (M-2LI)



**ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

Дата изготовления указана на изделии.



**ВНИМАНИЕ!**

Обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкций может привести к повреждению оборудования или травме.

## СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ .....	3
НАЗНАЧЕНИЕ .....	4
КОМПЛЕКАЦИЯ .....	4
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	5
УСТРОЙСТВО .....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ .....	8
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	9
КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ И ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ .....	10
СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА .....	10
ТРАНСПОРТИРОВКА .....	10
ХРАНЕНИЕ .....	10
РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	11
СРОК СЛУЖБЫ .....	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	11
ИМПОРТЕР .....	11













### **Уважаемый покупатель!**

*Перед первым использованием аккумуляторного опрыскивателя внимательно изучите настоящую инструкцию по обслуживанию и строго соблюдайте все меры предосторожности! Их несоблюдение может привести к опасным для жизни травмам!*

*Руководство содержит информацию по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию аккумуляторного опрыскивателя.*

*Конструкция устройства постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.*

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

	Необходимо выполнять требования безопасности, предписанные в инструкциях, а также все применимые общие правила по безопасной работе.
	Запрещается работать с аппаратом лицам без необходимой квалификации и лицам, которые не ознакомлены с требованиями, описанными в инструкции!
	<b>ОСОБАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.</b> Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать наиболее безопасным способом (например, сдать в специальные места по утилизации).
	Используйте специальные защитные средства (очки) при работе с устройством.
	Запрещается эксплуатировать устройство в условиях повышенной влажности.
	Обязательным является использование личных защитных средств (защитной маски) при работе с аппаратом.
	Литий-ионный аккумулятор, не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.
	Используйте специальные защитные средства (перчатки и обувь) при работе с устройством.
	Не используйте устройство вблизи других людей и животных.
	Использовать внутри помещения.
	Оборудование, защищенное двойной изоляцией или усиленной изоляцией.
	Осторожно. Аккумуляторная батарея.
	Не открывать и не разбирать.
	<b>ОПАСНОСТЬ!</b> Не бросайте батарею в огонь. <b>РИСК ВЗРЫВА!</b> Не оставляйте аккумулятор на солнце и не допускайте его перегрева.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторный опрыскиватель предназначен для обработки растений и борьбы с насекомыми. Использование данного устройства также актуально для дезинфекции помещений, мытья окон и фасадов. Применение опрыскивателя в быту или промышленности позволяет сэкономить время и силы.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатировать изделие в условиях повышенной влажности, при выпадении атмосферных осадков. Запрещается использовать устройство во взрыво- и пожароопасных помещениях.

Инструмент может применяться в быту и на различных производствах.

Данное устройство предназначено для работы в условиях умеренного климата при температуре от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +20 °С.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



1



2



3



4

1. Опрыскиватель аккумуляторный – 1 шт.
2. Кабель USB Type-C – 1 шт.
3. Насадка – 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях безопасности лица моложе 16 лет, а также лица, не ознакомившиеся с данным руководством, не должны допускаться до работы с устройством.

Инструмент не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или при отсутствии у пользователя опыта и знаний, если он не находится под контролем и не проинструктирован об использовании прибора лицом, ответственным за безопасность.

Запрещается эксплуатировать и обслуживать устройство, находясь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием сильнодействующих медицинских препаратов.

Пользователь, осуществляющий сборку, эксплуатацию, а также контрольные осмотры инструмента, должен иметь соответствующие знания и навыки. Техническое обслуживание и ремонт изделия должны осуществляться в сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!**

Не вносите изменений в конструкцию изделия! Это может привести к выходу из строя оборудования и получению различных травм.

Перед каждым запуском следует проверить на прочность посадки все болты и гайки, а также проверить герметичность соединений и шлангов. Неисправные детали следует отремонтировать в сервисном центре или заменить.

Обеспечивайте защиту органов дыхания! При использовании опрыскивателя обязательно используйте маску или респиратор, так как распыляемые вами вещества могут нанести вред здоровью.

Необходимо использовать запасные узлы, детали и аксессуары только фирмы-изготовителя, это позволит обеспечить надежность и безопасность эксплуатации изделия. При использовании узлов и деталей других изготовителей производитель не несет ответственности за возникшие в результате этого последствия.

Перед началом работы обязательно осмотрите устройство на предмет отсутствия повреждений. Запрещается эксплуатация поврежденного устройства.

Запрещается демонтировать блокирующие и предохранительные устройства, а также элементы защиты. Никогда не используйте инструмент вблизи других лиц и животных.

Никогда не используйте в качестве очистителя вещества, которые могут привести к повреждению материалов устройства.

Используйте изделие в соответствии с обозначенными в руководстве условиями окружающей среды.

Перед использованием устройства всегда проверяйте элементы управления на работоспособность. Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, содержащиеся в других разделах.

Несоблюдение указаний по технике безопасности может создать опасность для окружающей среды, вывести из строя оборудование, а также повлечь за собой опасные последствия для здоровья и жизни человека.

Несоблюдение указаний по технике безопасности приведет к аннулированию гарантийных обязательств по возмещению ущерба.

**ВНИМАНИЕ!**

Дети, посторонние лица и домашние животные не должны находиться вблизи аккумуляторного опрыскивателя во время его работы.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается эксплуатировать устройство во время воздействия атмосферных осадков!

**ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!** Не распылять горючие жидкости. К таким веществам относятся бензин, растворители красок и мазут. Образующийся из этих веществ туман взрывоопасен, ядовит и легко воспламеняется. Не использовать ацетон, неразбавленные кислоты и растворители, так как они разрушают материалы, из которых изготовлен прибор.

Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.

**Предупреждение.** Используйте исключительно запасные части и принадлежности производителя для обеспечения безопасности оборудования.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во избежание получения травм следуйте правилам:

- при эксплуатации устройства пользуйтесь необходимыми средствами индивидуальной защиты;
- используйте специальную одежду, перчатки, маску и очки при работе с устройством;
- не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся веществ;
- не включайте опрыскиватель без жидкости, это может привести к поломке устройства;

- запрещено использовать устройство в случае наличия каких-либо повреждений;
- не используйте данное оборудование в помещениях с потенциально взрывоопасной средой или при наличии открытого огня;
- не используйте устройство во влажных или запыленных помещениях;
- не используйте инструмент вблизи других людей или животных;
- не допускайте к работе с устройством людей, не получивших надлежащих инструкций;
- не вносите изменения в конструкцию устройства;
- при возникновении нестандартных ситуаций немедленно отключите устройство и обратитесь в сервисный центр;
- не заливайте в опрыскиватель легковоспламеняющиеся и опасные для здоровья жидкости;
- не переворачивайте опрыскиватель вверх дном.

## УСТРОЙСТВО



1. Корпус опрыскивателя
2. Разъем для зарядки
3. Кнопка включения
4. Сопло с регулятором распыления

Рис. 1

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул / Модель	64793 / M-2LI
Объем бака, л	2
Максимальное давление, бар	0,5
Производительность опрыскивателя, л/мин	0,3
Тип аккумулятора	литий-ионный
Напряжение аккумулятора, В	3,7
Емкость аккумулятора, А·ч	2
Время работы от одного заряда аккумулятора, ч	до 3
Температура эксплуатации, °С	от +5 до +40
Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	+35
Дальность распыления, м	до 2
Угол распыления, град	30-40
Уровень звуковой мощности, дБА	< 70
Неопределенность измерения К, дБА	3
Значение виброускорения, м/с <sup>2</sup>	< 2,5
Неопределенность измерения К, м/с <sup>2</sup>	1,5
Габаритные размеры, мм	260×150×280
Масса, кг	0,5

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Распаковка

В момент покупки аккумуляторный опрыскиватель передается покупателю в картонной транспортной таре.



#### ВНИМАНИЕ!

Всегда после распаковки и транспортировки проводить проверку комплектации и технического состояния аккумуляторного опрыскивателя.

Упаковочные материалы рекомендуется сохранить на случай транспортировки устройства.

### Зарядка аккумулятора



#### ВНИМАНИЕ!

Выполняйте зарядку опрыскивателя только при выключенном положении устройства.

Подключите зарядное устройство с кабелем в отверстие на корпусе опрыскивателя (рис. 2). Затем вставьте ЗУ в розетку электрической сети с параметрами 230 В~ 50 Гц (время зарядки аккумулятора после использования составляет около 3 часов).



Рис. 2

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте не до конца собранный или поврежденный опрыскиватель.

Откройте верхнюю часть и залейте жидкость в бак (рис. 3).



Рис. 3

**ВНИМАНИЕ!**

Не заливаете в опрыскиватель легковоспламеняющиеся жидкости.

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте вещества, которые не растворяются в баке, так как можете засорить фильтр.

Нажмите кнопку опрыскивания на корпусе опрыскивателя (рис. 4).



Рис. 4

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Все операции по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном электропитании. После эксплуатации опрыскивателя промойте и очистите остатки раствора в баке. Также промойте водой шланг, насадки, насос и штангу, во избежание засоров, деформации и коррозии.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Опрыскиватель не включается.	Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.
	Неисправен выключатель питания.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Неисправен аккумулятор.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Перегрелся насос в опрыскивателе.	Подождите некоторое время.
Насадка не распыляет.	Засорилась насадка.	Прочистите насадку и проверьте герметичность резьбы насадки на штангу.
Низкая производительность.	Засорился всасывающий фильтр.	Прочистите фильтр.

Техническое обслуживание проводить в специализированных сервисных центрах. Список сервис-центров опубликован на сайте <http://ipsremont.ru/kontakty/>

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ И ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

### Критерии предельного состояния оборудования

- При обнаружении поломки пластиковых деталей необходимо их заменить.
- При обнаружении потеков рабочей жидкости из бака необходимо заменить бак.

### Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

С целью предотвращения аварийных ситуаций запрещается эксплуатация опрыскивателя при следующих отказах:

- нарушение целостности элементов конструкции;
- нарушение работы насоса;
- негерметичность системы распыления;
- неисправность аккумулятора.

Необходимо четко соблюдать приведенные выше меры предосторожности и требования безопасности.

### Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить эксплуатацию техники, обратиться в сервисную службу и действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили.

## СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

К техническому обслуживанию аккумуляторных опрыскивателей допускаются только квалифицированные работники, знающие конструкцию изделия, обладающие опытом по обслуживанию, ремонту и проверке аккумуляторных опрыскивателей и ознакомленные с руководством по эксплуатации. Подготовка, проверка знаний и аттестация отдельных категорий работников и специалистов проводятся в соответствии со специальными требованиями, установленными в нормативных документах Ростехнадзором России. Перед допуском к работе обслуживающий персонал должен проходить инструктаж по безопасности и стажировку на рабочем месте.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Аккумуляторный опрыскиватель можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с защитой изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

## ХРАНЕНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

Необходимо защищать аппарат и принадлежности от воздействия низких температур.

Изделие необходимо хранить в вертикальном положении, сухом отапливаемом и вентилируемом помещении, недоступном для детей и защищенном от проникновения паров кислот, щелочей и абразивной пыли, при температуре от 0 до +40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +20 °C. Назначенный срок хранения – 5 лет.

## РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и государств – участников ЕАЭС.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя. Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи. Правила гарантийного обслуживания представлены в гарантийном талоне.

## ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», Россия, 142700, Московская обл., г. Видное, ул. 3-я Радиальная, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: TAIZHOU XIEFENG MACHINERY CO., LTD. No.8, Beiyang 5th Road, Zhejiang Tounmengang Economic Development Zone, Linhai City, Zhejiang Province, China.

Сделано в Китае.

Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ

в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



# Гарантийный талон

срок гарантии 12 месяцев

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.

Наименование изделия:

Серийный номер:

Дата продажи:

Наименование и адрес торговой организации:

Изделие проверено в присутствии потребителя:

Печать торговой организации и подпись продавца:

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 12 месяцев со дня продажи.

**ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.**

## Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

### Гарантия не распространяется:

- Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.
- На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.
- При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.
- На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.
- На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные коврики, пыльные цепи, пыльные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.
- При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.
- На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.
- В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте [ipsremont.ru](http://ipsremont.ru)) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

\_\_\_\_\_Подпись покупателя

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд № Дата поступления Дата выдачи Наименование сервиса Исполнитель Ф.И.О.  

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия Серийный номер Дата продажи 

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд № Дата поступления Дата выдачи Наименование сервиса Исполнитель Ф.И.О.  

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия Серийный номер Дата продажи 

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд № Дата поступления Дата выдачи Наименование сервиса Исполнитель Ф.И.О.  

Печать сервисного центра и подпись ответственного лица

МП

Заполняется продавцом

Наименование изделия Серийный номер Дата продажи 

МП

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---

Заполняется сервисным центром

Сервисный наряд №

Дата поступления

Дата выдачи

Наименование сервиса

Исполнитель Ф.И.О.

Контактная информация пользователя

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_ МП



---

---

---

---

---

---

---

---